SWITCH ON

FUSSELRASIERER
LINT REMOVER

(D) **Bedienungsanleitung**
(CZ) **Návod k použití**
(HR) **Upute za uporabu**
(PL) **Instrukcja obsługi**
(RO) (MD) **Instrucțiuni de utilizare**
(SK) **Návod na obsluhu**
(BG) **Инструкция за употреба**

3 JAHRE GARANTIE · ROKY ZÁRUKA · GODINE JAMSTVA · LATA GWARANCJI · ANI GARANȚIE · ГОДИНИ ГАРАНЦИЯ ·

FUSSELRASIERER I STROJEK NA ODSTRANĚNÍ ŽMOLKŮ I APARAT ZA UKLANJANJE DLAČICA S ODJEĆE I GOLARKA DO UBRAŃ I APARAT DE CURĂȚAT SCAME I STROJČEK NA ODSTRÁNENIE VLÁKIEN - ODŽMOLKOVAČ I ПИЛИНГ МАШИНКА ЗА ДРЕХИ

2x 1,5V AA DC
enthalten | obsahuje | sadrži | zawiera | include | obsahuje | съдържа

Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Lieferumfang

- Fusselrasierer
- mit Reinigungsbürste
- inkl. 2 AA Batterien
- Bedienungsanleitung

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠	**Warnung!** Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.
!	**Achtung!** Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.
CE	Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Sicherheit

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Produkt nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Sicherheit von Kindern und Personen

Warnung!

- **Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder!**
  Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial! Es besteht Erstickungsgefahr, Kinder unterschätzen häufig die Gefahren! Lebens- und Verletzungsgefahr für Kleinkinder und Kinder!
- **Vorsicht Verletzungsgefahr!**
  Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Stabilität beeinflussen.

- **Allgemeine Sicherheitshinweise**
  Achten Sie vor der Benutzung auf die Stabilität des Produktes. Benutzen Sie das Produkt sachgerecht und nur in dem vorgesehenen Einsatzbereich. Sämtliche Bestandteile sind von offenem Feuer fernzuhalten.

Sicherheitshinweise

- **LEBENSGEFAHR!** Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch, wenn eine Batterie verschluckt wurde.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.

Hinweise zu Batterie betriebenen Artikeln

Warnung!

Verätzungsgefahr! Bei älteren Batterien kann die Batterieflüssigkeit auslaufen, die bei Berührung mit der Haut oder anderen Körperteilen Verätzungen verursachen kann.

- Vermeiden Sie bei austretender Batterieflüssigkeit den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Tragen Sie im Falle einer auslaufenden Batterie unbedingt Schutzhandschuhe und entfernen Sie ausgelaufene Batterieflüssigkeit mit einem trockenen, saugfähigen Tuch.
- Bitte folgen Sie den Anweisungen des Batterien-Herstellers.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, falls dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät.

	Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und halten Sie sie von Flammen sowie Zündquellen fern.
	Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien oder einen ähnlichen Typ!
	Verwenden Sie keine verschiedenen Typen von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien zusammen!
	Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
	Zerlegen Sie niemals Batterien.
	Stellen Sie die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien sicher.
	Beschädigen Sie die Batterien nicht mechanisch.
	Schließen Sie die Versorgungsklemmen niemals kurz. Vermeiden Sie deren Kontakt mit metallischen Gegenständen.
	Laden Sie leere Batterien nicht wieder auf.

Entsorgungshinweise

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei einer öffentlichen Sammelstelle Ihrer Gemeinde oder im Handel abgeben. Batterien enthalten Schadstoffe, die die Umwelt durch die falsche Entsorgung kontaminieren können und sich auf die menschliche Gesundheit auswirken.

Verwendung der Batterien:

Warnung!

Verwendung nur durch Erwachsene. Bitte bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.

- Bitte befolgen Sie die Sicherheits- und Gebrauchshinweise des Herstellers.
- Bitte achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-) Kennzeichnung an der Innenseite des Batteriefachs.

VORSICHT: Falsches Einsetzen der Batterien kann zu Verletzungen und/ oder Produkt-/ Sachschäden führen.

- Entfernen Sie verbrauchte oder entladene Batterien aus dem Gerät.
- Bitte werfen sie keine Batterien in offenes Feuer. Setzen Sie Batterien keinem offenen Feuer oder anderen Wärmequellen aus.
- Entsorgen oder recyclen Sie Batterien nach den gesetzlichen Vorschriften. Für weitere Informationen kontaktieren Sie Ihre örtliche Behörde.

Batterien ein- und ersetzen

1. Vergewissern Sie sich, dass sich der EIN/ AUS-Schalter in der Position AUS befindet.
2. Drücken und schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs zum Öffnen nach unten.
3. Legen Sie die Batterien entsprechend der Kennzeichnung auf der Batteriefachabdeckung ein.
4. Schließen Sie das Batteriefach, indem Sie die Abdeckung auf die Öffnung setzen und nach oben schieben, bis diese einrastet.

Verwendung des Gerätes:

Hinweis: Benutzen Sie den Fusselrasierer nicht auf empfindlichen Stoffen (Leinen, Seide, feine Strickware), auf nassen Stoffen oder auf Wollkleidung mit losen Fäden.

1. Entfernen Sie den Plastikaufsatz.
2. Legen Sie den Stoff auf eine glatte Unterlage.

Bitte beachten Sie: Wenden Sie das Gerät nicht auf Kleidung an, die Sie gerade tragen.

3. Schieben Sie den EIN/ AUS-Schalter auf Position EIN. Lassen Sie das Gerät über den Stoff gleiten. Üben Sie keinen Druck aus.
4. Schieben Sie den EIN/ AUS-Schalter nach Gebrauch auf Position AUS.

Reinigen und Pflege

Achtung! Beschädigungsgefahr! Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.

Pflege und Wartung:

WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass sich der EIN/ AUS-Schalter vor der Reinigung auf Position AUS befindet.

- Der Fusselrasierer wurde bei der Produktion gefettet. Es ist kein weiteres Einfetten des Gerätes notwendig.
  WARNUNG: Zusätzliches Einfetten der Motor- oder anderer Gerätebestandteile kann zu Schäden durch Brand führen.
- Entleeren des Fusselbehälters:
  Halten Sie das Motorgehäuse mit einer Hand fest, ziehen Sie mit der anderen Hand den Fusselbehälter nach unten und trennen Sie diesen vom Gerät. Entleeren Sie den Fusselbehälter. Rasten Sie den Fusselbehälter wieder ein.
- Reinigen der Klingen und der Klingenhalterung:

a. Entfernen Sie die Batterien.

b. Schrauben Sie den Klingenschutz ab.

c. Entfernen Sie die Klingen, indem Sie den Fusselrasierer kopfüber halten, damit die Klingen herausfallen können. Sollten die Klingen nicht herausfallen, ziehen Sie diese vorsichtig heraus.
   ACHTUNG: Berühren Sie die Klingen äußerst vorsichtig. Verletzungsgefahr!

HINWEIS: Mit Hilfe des beiliegenden Reinigungspinsels können Ablagerungen und Schmutz von den Klingen entfernt werden.

d. Leeren Sie den Inhalt der Klingenhalterung. Ablagerungen und Schmutz können mit einem weichen Papiertuch oder dem Reinigungspinsel entfernt werden.
e. Setzen Sie die Klingen in die Klingenhalterung ein.
f. Schrauben Sie die Abdeckung und dann den Plastikaufsatz fest.
g. Setzen Sie die Batterien ein.

- Reinigen Sie das Gehäuse des Fusselrasierers mit einem weichen, sauberen und feuchten Tuch.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen. Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln

- Elektrische Artikel, z. B. Elektrogeräte, Spielwaren, Energiespar lampen und Batterien bzw. Akkus, die mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen in keinem Fall über den Hausmüll entsorgt werden.
- In Geräten eingesetzte Batterien und Akkus müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt abgegeben werden.

- Geben Sie die elektrischen Artikel kostenlos bei einer öffentlichen Sammelstelle ab. So können hochwertige Rohstoffe recycelt und eventuell enthaltene Schadstoffe fachgerecht entsorgt werden. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz!
- Ergänzende Hinweise zum Umgang mit zerbrochenen Energiesparlampen finden Sie unter www.kaufland.com.

Technische Spezifikationen

Modell: LR-A0301 | LR-A0601
Batterie 2x 1,5 V AA DC

Wir behalten uns das Recht zu technischen und Designänderungen im Zuge permanenter Produktentwicklungen vor.

Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznamte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze v souladu s návodem a stanoveným účelem. Uschovejte tento návod k použití pro pozdější potřebu. V případě předání výrobku další osobě jej předejte i se všemi podklady.

DŮLEŽITÉ: NÁVOD SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU!

Obsah balení

- strojek na odstranění žmolků
- s čisticím kartáčkem
- včetně 2 AA baterií
- návod k použití

Zkontrolujte, zda výrobek obsahuje všechny díly a zda nebyl při přepravě poškozen. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.

Vysvětlení označení

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.

⚠	**Varování!** Toto označení varuje před nebezpečím středního stupně, které může v případě, že se mu nezamezí, vést ke smrti nebo těžkým poraněním.
!	**Pozor!** Toto označení varuje před možnými věcnými škodami.
CE	Tímto symbolem označené výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.

Bezpečnost

Před prvním použitím výrobku si důkladně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Pro bezpečné použití dbejte na všechny následující bezpečnostní pokyny.

Stanovený účel

Výrobek používejte pouze ke stanovenému účelu. Při jiném způsobu použití nebo pozměnění výrobku neodpovídajícímu původnímu stanovenému účelu výrobku, může dojít ke zranění a poškození. Za škody vzniklé v důsledku nevhodného použití nenese výrobce žádnou odpovědnost. Výrobek není určen pro komerční použití.

Bezpečnost dětí a osob

Varování!

- **Nebezpečí úrazu pro děti a batolata!**
  Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovým materiálem! Nebezpečí udušení, děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a úrazu batolat a dětí!
- **Pozor nebezpečí úrazu!**
  Ujistěte se, že jsou všechny části bez poškození. Poškozené části mohou mít vliv na bezpečnost a stabilitu.
- **Všeobecné bezpečnostní pokyny**
  Před použitím dbejte na stabilitu výrobku. Používejte výrobek správně a jen v určené oblasti použití. Všechny komponenty je třeba udržovat v dostatečné vzdálenosti od otevřeného ohně.

Bezpečnostní pokyny

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Baterii lze spolknout, což může být životu nebezpečné. Jestliže dojde ke spolknutí baterie, vyhledejte neprodleně lékařskou pomoc.
- Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi anebo osobami s nedostačujícími zkušenostmi a znalostmi.
- Tito uživatelé musí být pod dozorem osoby, která je za jejich bezpečnost zodpovědná nebo budou seznámeni se způsobem, jakým se má výrobek používat.
- Nevystavujte výrobek nikdy vysokým teplotám, jinak může dojít k jeho poškození.

Pokyny pro elektrické výrobky s bateriovým pohonem

Varování!

Nebezpečí poleptání! U starších baterií může dojít k vytečení elektrolytu, který může při kontaktu s pokožkou nebo jinými částmi těla způsobit poleptání.

- Zabraňte kontaktu vyteklého elektrolytu s pokožkou, očima a sliznicemi. Pokud se dostanete do kontaktu s elektrolytem, opláchněte postižená místa dostatečným množstvím vody a ihned vyhledejte lékaře.
- Uniklý elektrolyt otřete suchým, savým hadříkem a noste přitom bezpodmínečně ochranné rukavice.
- Dodržujte pokyny výrobce baterií.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
- Vybité baterie z přístroje vyjměte.

	Baterie neodhazujte do ohně a držte je mimo dosah plamenů a zdrojů ohně.
	Používejte pouze doporučené baterie anebo baterie stejného typu!
	Baterie rozdílných typů anebo nové a použité baterie spolu nepoužívejte!
	Baterie ukládejte mimo dosah dětí.
	Baterie nikdy nerozebírejte.
	Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu.
	Baterie mechanicky nepoškozujte.
	Nikdy nezkratujte napájecí svorky. Zabraňte jejich kontaktu s kovovými předměty.
	Prázdné baterie nenabíjejte.

Pokyny pro likvidaci odpadu

Baterie nevyhazujte do domovního odpadu. Jako spotřebitelé jste zákonně vázáni použité baterie vrátit zpět. Staré baterie můžete bezplatně odevzdat do prodejen anebo do veřejných sběren ve Vaší obci. Baterie obsahují škodlivé látky, které při neodborné likvidaci zatěžují životní prostředí a mohou poškodit lidské zdraví.

Použití baterií:

VAROVÁNÍ: Pouze pro použití dospělými osobami. Baterie ukládejte mimo dosah dětí a zvířat.

- Postupujte podle pokynů výrobce.
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-) podle označení uvnitř prostoru pro baterie.
  POZOR: Nesprávné vložení baterií může vést k zraněním a/nebo poškození výrobku/věcných škod.
- Použité nebo vybité baterie z přístroje vyjměte.
- Baterii neodhazujte do ohně. Baterie nevystavujte otevřenému ohni nebo jiným zdrojům tepla.
- Baterie odstraňte podle platných předpisů. Ohledně dalších informací se obraťte na místní úřady.

Vkládání a výměna baterií

1. Ujistěte se, zda je vypínač ve vypnuté poloze.
2. Pro otevření stiskněte a posuňte kryt prostoru pro baterie dolů.
3. Baterie vkládejte podle označení na krytu prostoru pro baterie.
4. Prostor pro baterie uzavřete tak, že kryt nasadíte na otvor a zasunete jej nahoru, až zaklapne.

Použití přístroje:

Pokyn: Strojek na odstranění žmolků nepoužívejte na citlivých látkách (len, hedvábí, jemná pletenina), mokrých látkách nebo na vlněném oděvu s volnými nitkami.

1. Odejměte plastový kryt.
2. Položte látku na hladký povrch.
   Dbejte na následující: Nepoužívejte přístroj na oděvu, který právě nosíte.
3. Přepněte vypínač do zapnuté polohy. Nechte přístroj přejít po látce. Netlačte.
4. Po použití přepněte vypínač do vypnuté polohy.

Čištění a péče

Pozor!
Nebezpečí poškození! Nesprávné použití výrobku může vést k poškození.

Péče a údržba:

VAROVÁNÍ: Před čištěním se ujistěte, zda je vypínač ve vypnuté poloze.

- Strojek na odstranění žmolků byl namazán ve výrobě. Není potřebné další mazání přístroje. **VAROVÁNÍ:** Dodatečné mazání motoru nebo přístroje může vést ke škodám vlivem požáru.

- Vyprazdňování nádobky na žmolky:
  Jednou rukou podržte tělo motoru, druhou rukou stáhněte nádobku na žmolky dolů a odejměte ji od přístroje. Nádobku na žmolky vyprázdněte. Nádobku na žmolky nasaďte zpátky.
- Čištění čepelí a držáku čepelí:

a. Vyjměte baterie.
b. Odšroubujte ochranu čepelí.
c. Vyjměte čepele tak, že podržíte strojek na odstranění žmolků hlavou dolů, aby mohly čepele vypadnout.
   Pokud by čepele nevypadly, opatrně je vyjměte.
   POZOR: Čepelí se dotýkejte mimořádně opatrně. Nebezpečí poranění!
   UPOZORNĚNÍ: Pomocí přiloženého čisticího kartáčku můžete z čepelí odstranit usazeniny a nečistoty.
d. Vyprázdněte obsah držáku čepelí. Usazeniny a nečistoty můžete odstranit měkkou papírovou utěrkou nebo čisticím kartáčkem.
e. Čepele nasaďte do držáku čepelí.
f. Přišroubujte kryt a potom plastový kryt.
g. Vložte baterie.

- Tělo strojku na odstranění žmolků čistěte měkkým, čistým a vlhkým hadříkem.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, vyjměte baterie. Přístroj ukládejte na chladné a suché místo.

Likvidace

Likvidace obalu

Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.

Pokyny k likvidaci odpadu pro elektrické zboží

- Elektrické zboží, např. elektrické spotřebiče, hračky, úsporné žárovky a baterie nebo akumulátory, které jsou označeny přeškrtnutým kontejnerem, nesmí být v žádném případě vyhozeny do domovního odpadu.
- Baterie a akumulátory použité v přístrojích musí být před likvidací odstraněny a odděleně odevzdány.
- Elektrické zboží bezplatně odevzdejte do veřejných sběrných surovin. Tak lze vysoce kvalitní suroviny recyklovat a odborně zlikvidovat eventuelní škodlivé látky. Tím můžete významně přispět k ochraně životního prostředí!
- Doplňující informace o manipulaci s rozbitými žárovkami naleznete na www.kaufland.com

Technická specifikace

Model: LR-A0301 | LR-A0601

Baterie 2x 1,5 V AA DC

Vyhrazujeme si právo na technické a konstrukční změny v průběhu kontinuálního vývoje produktu.

Prije prve uporabe

Prije prve uporabe proizvoda upoznajte se sa svim uputama za uporabu i sigurnosnim napomenama. Koristite proizvod samo kako je opisano i samo za navedena područja primjene. Pohranite upute za uporabu kako bi ga kasnije po potrebi mogli koristiti. Prilikom predaje proizvoda trećem licu, uručite i svu dokumentaciju.

VAŽNO, POHRANITI ZA BUDUĆU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITATI!

Opseg isporuke

- Aparat za uklanjanje dlačica s odjeće
- s četkicom za čišćenje
- Uklj. 2 AA baterije
- Upute za uporabu

Provjerite da li su svi dijelovi prisutni i provjerite da li je proizvod oštećen pri transportu. Ne stavljajte u uporabu oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite jednoj od Kauflandovih poslovnica.

Objašnjenje oznaka

Sljedeće signalne riječi i simboli se koriste u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na ambalaži.

⚠	**Upozorenje!** Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjom razinom rizika koja, ukoliko ne bude izbjegnuta, može imati kao posljedicu smrt ili teške ozljede.
!	**Pažnja!** Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.
CE	Proizvod označen ovim simbolom se proizvodi sukladno s primjenljivim propisima Europskog ekonomskog područja.

Sigurnost

Pročitajte pažljivo sljedeće sigurnosne upute prije prve uporabe proizvoda. Za sigurnu uporabu, slijedite sve naredne sigurnosne upute.

Pravilna uporaba

Koristite proizvod samo u svrhe za koje je predviđen. Drugačije korištenje ili modifikacije na proizvodu smatraju se nepravilnim i mogu izazvati ozlijede ili oštećenja. Za štete koje nastanu uslijed nepravilnog korištenja proizvođač ne snosi odgovornost. Proizvod nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Sigurnost djece i osoba

UPOZORENJE!

- **Opasnost od nezgoda za djecu i malu djecu!**
  Nikad ne ostavljajte bez nadzora djecu pored ambalažnog materijala! Postoji opasnost od gušenja, a djeca često potcjenjuju opasnosti! Opasno po život i opasnost od ozljeda za djecu i malu djecu!
- **Upozorenje opasnost od ozljeda!**
  Uvjerite se da su svi dijelovi neoštećeni. Oštećeni dijelovi mogu utjecati na sigurnost i stabilnost.
- **Opće sigurnosne upute**
  Prije uporabe pazite na stabilnost proizvoda. Proizvod koristite pravilno i to samo za predviđeno područje primjene. Svi elementi moraju se držati podalje od otvorenog plamena.

Sigurnosne upute

- **OPASNO ZA ŽIVOT!** Baterije se mogu progutati što može biti opasno za život. Ako je baterija progutana odmah potražite liječničku pomoć.
- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući i djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima i / ili osobe s nedovoljno iskustva i / ili nedovoljno znanja osim ako se nalaze u prisutnosti osobe koja je zadužena za njihovu sigurnost ili ih je ta osoba podučila kako se proizvod koristi.
- Nikada ne izlažite proizvod visokim temperaturama jer bi se mogao oštetiti.

Upute za elektro aparate s baterijskim napajanjem

Upozorenje!

Rizik od nagrizanja! Kod starih baterija može doći do curenja tekućine iz baterije koja, u dodiru s kožom ili drugim dijelovima tijela može dovesti do nagrizanja.

- Izbjegavajte da tekućina koja je iscurila iz baterije dođe u dodir s kožom, očima i sluznicom. U slučaju dodira s tekućinom, pogođeno mjesto odmah isperite s dovoljno čiste vode i obavezno potražite liječničku pomoć.
- Kada čistite tekućinu iz baterije, obavezno nosite rukavice i tekućinu pokupite suhom upijajućom krpom.
- Slijedite upute proizvođača baterije.
- Izvadite baterije iz uređaja ako ga nećete koristiti u duljem razdoblju.
- Uklonite praznu bateriju iz uređaja.

	Baterije ne bacajte u vatru i držite ih dalje od plamenova i izvora paljenja.
	Koristite samo preporučene baterije ili ekvivalentne tipove baterija!
	Ne koristiti zajedno nejednake tipove baterija ili nove i rabljene baterije!
	Baterije čuvajte izvan dohvata djece.
	Nikada ne rastavljajte baterije.
	Vodite računa o ispravnom polaritetu prilikom postavljanja baterija
	Nemojte oštećivati baterije mehaničkim putem.
	Nikada ne kratko spajajte kontakte za napajanje. Izbjegavanje dodirivanje kontakta metalnim predmetima.
	Nemojte ponovno puniti baterije.

Upute za odlaganje

Baterije ne pripadaju kućnom otpadu. Kao potrošač ste po zakonu obvezni da istrošene baterije vratite na odgovarajuće mjesto. Dotrajale baterije možete predati na mjestima gdje se prodaju baterije ili na javnim sabirnim mjestima. Baterije sadržavaju štetne tvari koje u slučaju nepravilnog odlaganja mogu štetiti okolišu i zdravlju ljudi.

Korištenje baterija:

UPOZORENJE: Smiju koristiti samo odrasle osobe. Molimo čuvajte baterije izvan dohvata djece i životinja.

- Sljedite savjete o sigurnosti i upute za korištenje koje je dao proizvođač.
- Umetnite baterije sukladno s oznakama polariteta (+/-) na unutarnjoj strani odjeljka za baterije.
  OPREZ: Nepravilno umetanje baterija može uzrokovati ozljede i/ili oštećenja proizvoda/materijalne štete.
- Izvadite potrošene ili prazne baterije iz uređaja.
- Molimo ne bacajte baterije u vatru. Baterije ne stavljajte pored otvorenog plamena i drugih izvora topline.
- Odložite ili reciklirajte baterije sukladno s zakonskim propisima. Za više informacija, kontaktirajte lokalne vlasti.

Postavljanje i zamjena baterija

1. Provjerite je li prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKJUČIVANJE u položaju ISKLJUČENO.
2. Pritisnite i gurnite poklopac odjeljka za baterije prema dolje da biste otvorili.
3. Umetnite baterije sukladno s oznakama na poklopcu odjeljka za baterije.
4. Zatvorite odjeljak za baterije stavljanjem poklopca na otvor i gurnite prema gore dok ne sjedne na mjesto.

Korištenje uređaja:
Napomena: Aparat za uklanjanje vlakana s odjeće ne koristite na osjetljivim tkaninama(lan, svila, fino pletivo) niti na vlažnim tkaninama ili vunenoj odjeći s labavim nitima.

1. Uklonite plastične dijelove.
2. Postavite tkaninu na ravnu površinu. Obratite pažnju na sljedeće: Ne koristite uređaj na odjeći koju nosite.
3. Pomaknite prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKJUČIVANJE u položaj UKLJUČENO. Pustite uređaj da klizi preko tkanine. Nemojte pritiskati.
4. Pomaknite prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKJUČIVANJE u položaj ISKLJUČENO.

Čišćenje i njega

Oprez!
Opasnost od oštećenja! Nestručno rukovanje proizvodom može dovesti do oštećenja.

Njega i čišćenje:

UPOZORENJE: Prije čišćenja, provjerite je li prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKJUČIVANJE prebačen u položaj ISKLJUČENO.

- Aparat za uklanjanje vlakana s odjeće je podmazan tijekom proizvodnje. Nije potrebno naknadno podmazivanje uređaja. **UPOZORENJE:** Dodatno podmazivanje motora ili drugih komponenti može dovesti do oštećenja ili požara.

- Čišćenje spremnika za dlačice:
  Kućište motora držite jednom rukom, drugom rukom povucite spremnik za dlačice i skinite sa uređaja. Ispraznite spremnik za dlačice. Ponovno umetnite spremnik za dlačice.
- Očistite oštrice i držač oštrica:

a. Izvadite baterije.
b. Odvijte štitnik oštrice.
c. Uklonite oštricu držeći za aparat za uklanjanje vlakana s odjeće iznad glave, tako da oštrica ispadne. Ukoliko oštrica ne ispadne, pažljivo je izvucite.
   POZOR: Oštrice dodirujte vrlo pažljivo. Opasnost od ozljeda!
   NAPOMENA: Koristite isporučenu četkicu za uklanjanje naslaga i ostataka s oštrice.
d. Ispraznite sadržaj držača oštrice. Naslage i ostaci mogu se ukloniti mekim papirnatim ručnikom ili četkicom.
e. Umetnite oštrice u držač oštrice.
f. Pričvrstite poklopac i plastične dijelove.
g. Umetnite baterije.

- Očistite kućište aparata za uklanjanje vlakana s odjeće mekom, čistom i vlažnom krpom.
- Izvadite baterije ukoliko se uređaj ne koristiti dulji vremenski period. Uređaj držite na hladnom i suhom mjestu.

Odlaganje

Odlaganje ambalaže

Ambalaža proizvoda sastoji se od materijala koji se mogu reciklirati. Odložite ambalažne materijale u skladu sa njihovim oznakama na javnim mjestima sakupljanja, odnosno u skladu sa specifikacijama specifičnim za pojedinu zemlju.

Upute za odlaganje električnih proizvoda u otpad

- Električni proizvod, npr. električni uređaji, igračke, štedljive žarulje i baterije ili punjive baterije označene s prekriženim spremnikom za skupljanje otpada s kotačima ne smiju se nikad odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad iz domaćinstva.
- Baterije i punjive baterije ugrađene u uređajima moraju biti uklonjene prije odlaganja i moraju se odložiti odvojeno.
- Električne proizvode predajte besplatno u javni sabirni centar. Na taj način se visokokvalitetne sirovine mogu reciklirati, a moguće štetne tvari zbrinuti na odgovarajući način. Tako možete dati važan doprinos zaštiti okoliša!
- Dodatne informacije o postupanju sa slomljenim štedljivim žaruljama naći ćete na www.kaufland.com.

Tehničke specifikacije

Model: LR-A0301 | LR-A0601

Baterija 2x 1,5 V AA DC

Pridržavamo pravo na tehničke i konstrukcijske promjene tijekom kontinuiranog razvoja proizvoda.

Przed pierwszym użyciem

Przed zastosowaniem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi użytkowania i bezpieczeństwa.
Produkt ten można używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji i zgodny z przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować na przyszłość. Przekazując produkt osobie trzeciej należy załączyć instrukcję obsługi.

WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ: DOKŁADNIE PRZECZYTAJ!

Zawartość

- golarka do ubrań
- szczoteczka do czyszczenia
- 2 baterie AA
- instrukcja obsługi

Sprawdź czy nie brakuje żadnej z części oraz czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu. Uszkodzony produkt nie nadaje się do użytku! W przypadku wadliwego produktu należy zwrócić się do serwisu sieci Kaufland.

Wyjaśnienie symboli

Poniższe słowa sygnały i symbole znajdują się w instrukcji użytkowania, na produkcie lub na opakowaniu.

⚠	**Ostrzeżenie!** To słowo sygnał wskazuje na niebezpieczeństwo o umiarkowanym poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
!	**Uwaga!** To słowo sygnał ostrzega przed możliwym uszkodzeniem mienia.
CE	Produkty oznakowane tym symbolem są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi zasadami wspólnotowymi Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym zastosowaniem produktu należy dokładnie przeczytać załączoną instrukcję obsługi. Aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie konieczne jest przestrzeganie następujących wskazówek.

Właściwe zastosowanie

Produkt powinien służyć wyłącznie do określonego celu. Inne zastosowania lub modyfikacje produktu nie są uznawane za właściwe i mogą prowadzić do obrażeń ciała lub innych szkód. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania produktu. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Bezpieczeństwo dzieci i innych osób

Ostrzeżenie!

- **Zagrożenie wypadkowe dla dzieci i niemowląt!**
  Opakowaniem produktu nie mogą w żadnym wypadku bawić się dzieci! Dzieci nie są świadome istniejących zagrożeń w tym niebezpieczeństwa uduszenia. Istnieje zatem ryzyko utraty życia w przypadku dzieci i niemowląt!
- **Uwaga, niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała!**
  Upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone. Uszkodzone części mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i stabilność.

- **Ogólne wskazówki bezpieczeństwa użytkowania**
  Podczas użytkowania produktu należy pamiętać o stabilności produktu. Produkt należy używać właściwie i tylko do przeznaczonego dla niego celu. Wszystkie elementy należy trzymać z dala od otwartego ognia.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Ewentualne połknięcie baterii może zagrażać życiu! W przypadku połknięcia baterii natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone dla osób - w tym dzieci - o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, ani też osób nieposiadających wystarczającego doświadczenia i / lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiadającą za ich bezpieczeństwo lub zostaną pouczone na temat obsługi urządzenia.
- Produkt nie powinien być poddawany działaniu wysokich temperatur, gdyż mogą one go uszkodzić.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Uwaga!

Ryzyko oparzenia! W przypadku starszych baterii znajdujący się w nich płyn może wyciec powodując oparzenia w kontakcie ze skórą lub innymi częściami ciała.

- Wyciekający z baterii płyn nie może mieć kontaktu ze skórą, oczami lub śluzówkami. Jeżeli płyn zanieczyści skórę, należy ją przemyć dużą ilością wody I skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku wyciekającej baterii konieczne jest założenie rękawic ochronnych i wytarcie płynu suchą, chłonna ścierką.
- Należy postępować zgodnie ze wskazówkami producenta baterii.
- Jeżeli urządzenie ma nie być używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia.

	Nie wolno wrzucać baterii do ognia, należy trzymać je z dala od płomieni i źródeł zapłonu.
	Należy stosować tylko zalecane baterie lub baterie tego samego typu!
	Nie wolno stosować jednocześnie baterii różnych typów lub baterii starych i nowych!
	Baterie należy przechowywać z dala od dzieci.
	Nigdy nie należy demontować baterii.
	Podczas wkładania baterii należy zachować prawidłową polaryzację.
	Nie wolno niszczyć baterii mechanicznie.
	Nie wolno zwierać styków zasilania. Nie mogą one mieć również kontaktu z metalowymi przedmiotami.
	Nie wolno próbować ładować rozładowanych baterii.

Wskazówki dotyczące utylizacji

Baterii nie wolno wyrzucać do śmieci gospodarstwa domowego. Jako konsument jesteście Państwo prawnie zobowiązani do zwrotu zużytych baterii. Zużyte baterie oddać można bezpłatnie w miejscach sprzedaży lub w publicznych miejscach ich zbiórki w Państwa gminie. Baterie zawierają szkodliwe substancje, które w przypadku niewłaściwej utylizacji mogą obciążyć środowisko naturalne i mogą mieć negatywny wpływ na ludzkie zdrowie.

Korzystanie z baterii:

OSTRZEŻENIE: Golarka może być używana tylko przez osoby dorosłe. Baterie należy trzymać z dala od dzieci i zwierząt.

- Konieczne jest zachowanie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i użytkowania producenta.
- Należy stosować tylko zalecane baterie lub baterie tego samego typu.
- Nie wolno stosować jednocześnie baterii różnych typów lub baterii starych i nowych.
- Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację (+/-) oznaczoną w środku komory na baterie.
  UWAGA: Złe włożenie baterii może doprowadzić do obrażeń i/lub uszkodzenia urządzenia.
- Nie zwierać przyłączy.
- Nie wolno ładować baterii, które nie są do tego przewidziane
- W przypadku dłuższego nieużywania produktu wyjąć baterie.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia.
- Nie wolno wrzucać baterii do otwartego ognia. Nie wolno wystawiać baterii na działanie otwartego ognia lub innych źródeł ciepła.

- Baterie należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. W tym celu konieczny jest kontakt z miejscowym urzędem. Baterii nie wolno wyrzucać do śmieci gospodarstwa domowego. Jako konsument jesteście Państwo prawnie zobowiązani do zwrotu zużytych baterii. Zużyte baterie oddać można bezpłatnie w miejscach sprzedaży lub w publicznych miejscach ich zbiórki w Państwa gminie.
- Baterie zawierają szkodliwe substancje, które w przypadku niewłaściwej utylizacji mogą obciążyć środowisko naturalne i mogą mieć negatywny wpływ na ludzkie zdrowie.

Wkładanie i wymiana baterii

1. Upewnij się że WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK znajduje się na pozycji WYŁ.
2. Naciśnij i przesuń na dół pokrywkę komory na baterie aby ją otworzyć.
3. Włóż baterie zwracając uwagę na oznaczenia na pokrywce komory na baterie.
4. Aby zamknąć komorę na baterie należy założyć pokrywkę na otwór i przesunąć do góry tak aby zaskoczyła.

Zastosowanie:

Wskazówka: Golarka nie powinna być używana na delikatnych tkaninach (len, jedwab, cienka dzianina), na mokrym materiale lub na wełnianej odzieży z luźnymi nitkami.

1. Zdejmij plastikową nakładkę.
2. Ułóż tkaninę na płaskiej powierzchni.
   Zwróć uwagę: Nie wolno używać urządzenia na noszonym ubraniu.
3. Przesuń WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK na pozycję WŁ. Przesuwaj urządzenie po materiale. Nie wolno go naciskać.
4. Po użyciu przesuń WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK na pozycję WYŁ.

Czyszczenie i konserwacja

Uwaga!
Niebezpieczeństwo uszkodzenia! Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może prowadzić do jego uszkodzenia.

OSTRZEŻENIE: Przed czyszczeniem upewnij się że WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK znajduje się na pozycji WYŁ.

- Podczas produkcji golarka została nasmarowana. Nie jest konieczne dodatkowe smarowanie.
  OSTRZEŻENIE: Dodatkowe smarowanie silnika lub innych części urządzenia może doprowadzić do uszkodzenia poprzez doprowadzenie do wystąpienia płomieni.
- Opróżnianie pojemnika na kłaczki. Przytrzymaj obudowę silnika jedną ręką, drugą ręką przesuń pojemnik na kłaczki do dołu i zdejmij go z urządzenia. Opróżnij pojemnik. Załóż pojemnik z powrotem.
- Czyszczenie ostrzy i uchwytu ostrzy.

a. Wyjmij baterie.
b. Odkręć osłonę ostrzy.
c. Wyjmij ostrza ustawiając golarkę do góry nogami tak aby ostrza mogły wypaść. Jeżeli ostrza nie chcą wypaść należy je ostrożnie wyciągnąć.
   UWAGA: Ostrze należy dotykać bardzo ostrożnie. Ryzyko zranienia!
   WSKAZÓWKA: Za pomocą dostępnej w zestawie szczoteczki można usunąć znajdujący się na ostrzach brud
d. Usuń znajdujący się na ostrzu brud. Brud można usunąć miękkim papierowym ręcznikiem lub szczoteczką.
e. Załóż ostrza na uchwyt.
f. Przykręć pokrywkę a następnie plastikową nakładkę.
g. Włóż baterie.

- Obudowę golarki należy czyścić miękką, czystą i wilgotną szmatką.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas należy wyjąć z niego baterie. Urządzenie powinno być przechowywane w chłodnym i suchym miejscu.

Utylizacja

Utylizacja opakowania

Opakowanie produktu wykonane jest z materiałów podlegających recyklingowi. Materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z ich oznakowaniem w publicznych punktach odbioru odpadów lub zgodnie z wytycznymi obowiązującymi w danym kraju.

Wskazówki dotyczące utylizacji dla artykułów elektrycznych

- Znajdujące się w urządzeniach baterie i akumulatory muszą być wyjęte i oddzielnie przekazane do miejsc zbiórki.
- Proszę zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w taki sposób, aby nie wpływało to ujemnie na jego dalsze wykorzystanie lub utylizację.
- Sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać substancje szkodliwe. Nieprawidłowe obchodzenie się lub uszkodzenie tych sprzętów może doprowadzić przy dalszej utylizacji do uszkodzenia zdrowia lub zanieczyszczenia środowiska
- Urządzenia elektryczne można oddać bezpłatnie w publicznych miejscach zbiórki. Dzięki temu surowce o dużej wartości mogą zostać odzyskane, a zawarte ewentualnie substancje szkodliwe zostaną poddane fachowej utylizacji. W ten sposób będziecie mieli Państwo ważny udział w ochronie środowiska!
- Wskazówki uzupełniające dotyczące obchodzenia się z pękniętymi żarówkami energooszczędnymi znajdują się na stronie www.kaufland.com.

Specyfikacje techniczne

Model: LR-A0301 | LR-A0601

Bateria: 2x 1,5 V AA DC

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Înainte de prima utilizare

Înainte de utilizare trebuie să vă familiarizați cu toate indicațiile de utilizare și de siguranță. Utilizați produsul doar așa cum este descris și conform destinației. Păstrați instrucțiunile pentru referință ulterioară. În cazul în care dați acest produs unei alte persoane, trebuie să îi remiteți și aceste instrucțiuni..

IMPORTANT, PĂSTRARE PENTRU REFERINȚĂ ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE!

Pachetul de livrare

- Aparat pentru curățat scame
- cu perie de curățat
- Inclus 2 baterii AA
- Instrucțiuni de folosire

Verificați dacă toate piesele sunt prezente şi verificați dacă produsul a suferit daune de transport. Nu puneți un produs deteriorat în funcțiune! În caz de daună, adresați-vă unei filiale Kaufland.

Explicarea simbolurilor

Următoarele cuvinte-semnal şi simboluri sunt utilizate în acest manual de utilizare, pe produs şi pe ambalaj.

⚠	**Avertizare!** Acest cuvânt semnal indică un pericol de grad mediu de risc, care, dacă nu este evitat, poate cauza decesul sau vătămări grave.
!	**Atenție!** Acest cuvânt semnal avertizează asupra posibilelor prejudicii materiale.
CE	Produsele care au pe etichetă această pictogramă sunt conforme cu toate normele comunitare aplicabile ale Comunității Europene.

Securitatea

Citiți indicațiile de securitate următoare cu atenție înainte de a utiliza produsul pentru prima dată. Pentru o utilizare sigură respectați următoarele indicații de securitate.

Utilizarea conform destinației

Utilizați produsul doar conform destinației. O altă utilizare sau modificările asupra produsului sunt neconforme și pot duce la accidentări și la deteriorări. Pentru utilizarea care nu corespunde destinației obiectului, producătorul nu preia niciun fel de garanție. Produsul nu este destinat pentru utilizarea comercială.

Securitatea copiilor şi a persoanelor

Avertizare!

- **Pericol de accidentare pentru sugari şi copii!**
  Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați împreună cu materialele de ambalare! Pericol de sufocare, copiii subestimează adeseori pericolele! Pericol de accidentare şi deces pentru sugari şi copii!
- **Atenție pericol de accidentare!**
  Asigurați- vă că toate piesele sunt nedeteriorate. Piesele deteriorate pot influența siguranța şi stabilitatea.

- **Indicații generale de siguranță**
  Înainte de utilizarea produsului trebuie să aveți în vedere o stabilitate bună. Utilizați produsul corespunzător în dome niul de utilizare prevăzut. Mențineți toate piesele departe de focul deschis.

Indicații de siguranță

- **PERICOL DE MOARTE!** Bateriile pot fi înghițite, ceea ce poate reprezenta un pericol de moarte. Solicitați imediat ajutorul medicului atunci când, a fost înghițită o baterie.
- Acest aparat poate fi folosit de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau cu lipsă de experiență sau cunoştințe doar dacă, sunt supravegheate de către o persoană responsabilă de siguranța acestora sau au primit instrucțiuni de folosire a produsului.
- Nu expuneți niciodată produsul temperaturilor mari, în caz contrar produsul se poate deteriora.

Indicații pentru articole electrice antrenate de baterii

Avertizare!

Pericol de arsuri! La bateriile mari există pericolul de scurgere a lichidului care poate provoca arsuri la contactul cu pielea sau alte părți ale corpului. A se evita contactul între lichidul scurs şi piele, ochi și membranele mucoase. În caz de contact, clătiți abundent zona cu apă şi consultați imediat un medic.

- Când înlocuiți bateriile care au expirat, purtați mănuși și îndepărtați lichidul scurs cu o cârpă uscată, absorbantă.
- Vă rugăm să respectați instrucțiunile producătorului bateriei.
- Scoateți bateriile din aparat dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată.
- Scoateți bateriile uzate din aparat.

	Nu aruncați bateriile în foc și păstrați-le departe de flăcări și surse de aprindere.
	Folosiți numai bateriile recomandate sau de tip echivalent!
	Nu folosiți împreună tipuri de baterii ne-echivalente sau baterii noi împreună cu baterii vechi!
	Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
	Nu desfaceți niciodată bateriile.
	Asigurați-vă că ați introdus bateriile cu polaritatea corectă.
	Nu deteriorați bateriile mecanic.
	Nu conectați bornele de alimentare. Evitați contactul cu obiecte metalice.
	Nu încărcați din nou bateriile.

Indicații de înlăturare

Bateriile nu aparțin deşeurilor casnice. Ca utilizator aveți obligația legală de a restitui bateriile uzate. Puteți preda gratuit bateriile uzate la centre comerciale sau la centre de colectare autorizate din localitatea dvs. Bateriile conțin substanțe nocive, care în caz de înlăturare incorectă sunt dăunătoare mediului înconjurător şi pot afecta sănătatea umană.

Utilizarea bateriilor:

AVERTIZARE: Utilizare numai de către adulți. Vă rugăm să păstrați bateriile în afara zonei de acces a copiilor şi a animalelor.

- Vă rugăm să respectați indicațiile de securitate şi utilizare ale producătorului.
- Vă rugăm să acordați atenție marcajului polarității corecte a bateriilor (+/-) pe partea interioară a compartimentului bateriilor.

PRECAUȚIE: Introducerea greşită a bateriilor poate conduce la vătămări şi/sau la deteriorarea produsului / prejudicii materiale.

- Îndepărtați bateriile uzate sau descărcate din aparat.
- Vă rugăm să nu aruncați bateriile în foc deschis. Vă rugăm să nu expuneți bateriile unui foc deschis sau altor surse de căldură.
- Vă rugăm să eliminați bateriile ca deşeu sau să le reciclați conform prevederilor legale. Pentru informații suplimentare, contactați autoritățile dumneavoastră locale.

Introducerea şi înlocuirea bateriilor

1. Asigurați-vă că întrerupătorul de PORNIRE/OPRIRE se află în poziția OPRIT.
2. Apăsați şi împingeți capacul compartimentului bateriilor pentru deschidere în jos.
3. Introduceți bateriile conform marcajului de pe capacul compartimentului bateriilor.
4. Închideți compartimentul bateriilor aplicând capacul pe deschidere şi împingând în sus, până ce acesta se fixează.

Utilizarea aparatului:

Indicație: Nu utilizați aparatul pentru curățat scame pe stofe sensibile (in, mătase, tricotaje fine), pe materiale ude sau pe vestimentație de lână.

1. Îndepărtați accesoriul de plastic.
2. Aşezați materialul pe un substrat neted.
   Vă rugăm să acordați atenție: Nu utilizați aparatul pe vestimentația pe care tocmai o purtați.
3. Împingeți comutatorul PORNIT/OPRIT pe poziția PORNIT. Lăsați aparatul să alunece peste stofă. Nu exercitați o presiune.
4. Împingeți comutatorul PORNIT/OPRIT pe poziția OPRIT.

Curățare și îngrijire

Atenție!
Pericol de deteriorare! Utilizarea neconformă cu destinație poate cauza deteriorări.

Îngrijirea şi întreținerea curentă:

AVERTIZARE: Asigurați-vă că întrerupătorul de PORNIRE/OPRIRE se află în poziția OPRIT înainte de efectuarea curățării.

- Aparatul pentru curățat scame a fost lubrifiat în procesul de fabricație. Nu mai este necesară lubrifierea acestuia.
  AVERTIZARE: Lubrifierea suplimentară a componentelor motorului sau ale aparatului poate cauza daune ca urmare a aprinderii.

- Golirea recipientului de scame:
  Țineți carcasa motorului cu o mână, trageți cu cealaltă mână recipientul de scame în jos şi deconectați-l de la aparat. Goliți recipientul de scame. Fixați recipientul de scame la loc.
- Curățați lamele şi suportul lamelor:

a. Îndepărtați bateriile.
b. Deşurubați protecția lamelor.
c. Îndepărtați lamele prin menținerea aparatului pentru curățat scame în poziție inversă, pentru ca lamele să poată să cadă din acesta. În cazul în care lamele nu cad din el, trageți-le cu atenție în afară.
   ATENȚIE: Atingeți lamele cu mare atenție. Pericol de rănire!
   INDICAȚIE: Cu ajutorul periei de curățat alăturate este posibilă îndepărtarea depunerilor şi a murdăriei de pe lame.
d. Goliți conținutul suportului de lame. Depunerile şi murdăria pot fi îndepărtate cu un şervețel moale de hârtie sau cu o pensulă de curățat.
e. Introduceți lamele în suportul de lame.
f. Înşurubați capacul şi aplicați apoi accesoriul de plastic.
g. Introduceți bateriile.

- Curățați carcasa aparatului pentru curățat scame cu o lavetă moale, curată şi umedă.
- Înlăturați bateriile dacă nu folosiți aparatul un timp mai îndelungat. Păstrați aparatul într-un loc curat şi uscat.

Înlăturare

Eliminarea ambalajului

Ambalajul produsului este compus din materiale reciclabile. Eliminați ambalajele în conformitate cu marcajele lor, în centrele locale de colectare, respective conform prescripțiilor naționale.

Indicații de înlăturare pentru echipamentele electrice şi electronice

- Articolele electrice ca de ex. aparatele electronice, jucăriile, becurile economice şi bateriile respectiv acumulatorii, care sunt marcate cu o pubelă tăiată, nu vor fi înlăturate la gunoiul menajer.
- Bateriile şi acumulatorii utilizați în aparate trebuie scoase înainte de înlaturare şi predate separat.
- Predați articolele electrice separat la punctul de colectare. Astfel se pot recicla resursele şi se pot înlătura substanțele dăunătoare în mod corespunzător. Astfel veți avea o contribuție importantă la protecția mediului!
- Indicații suplimentare pentru manipularea becurilor economice sparte se găsesc la www.kaufland.com.

Specificațiile tehnice

Modelul: LR-A0301 | LR-A0601
Bateria 2x 1,5 V AA DC

Ne rezervăm dreptul de a aduce modificări designului sau specificațiilor tehnice în cadrul dezvoltării permanente a produselor.

Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie. Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Rozsah dodávky

- Strojček na odstránenie vlákien - odžmolkovač
- čistiaca kefka
- 2 batérie AA
- návod na obsluhu

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie. Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

Vysvetlenie označení

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledovné označenia a symboly.

⚠	**Upozornenie!** Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredíde, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.
!	**Pozor!** Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.
CE	Týmto symbolom označené výrobky spĺňajú všetky príslušné európske predpisy.

Bezpečnosť

Pred prvým používaním výrobku si dôkladne prečítajte nasledovné bezpečnostné pokyny. Pre bezpečné používanie dbajte na všetky nasledovné bezpečnostné pokyny.

Účel použitia

Používajte tento výrobok iba na určený účel použitia. Iné použitie alebo modifikácie výrobku sú v rozpore s účelom použitia a môžu viesť k zraneniam a poškodeniam. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody, ktoré vznikli následkom použitia v rozpore s účelom použitia. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Bezpečnosť detí a osôb

Upozornenie!

- **Nebezpečenstvo úrazu pre deti a batoľatá!**
  Nenechávajte deti nikdy v prítomnosti obalového materiálu bez dozoru! Hrozí nebezpečenstvo udusenia, deti podceňujú často nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo ohrozenia života a zranenia dojčiat a detí!
- **Pozor nebezpečenstvo úrazu!**
  Uistite sa, že sú všetky časti bez poškodenia. Poškodené časti môžu mať vplyv na bezpečnosť a stabilitu.

- **Všeobecné bezpečnostné pokyny**
  Pred použitím dbajte na stabilitu výrobku. Používajte výrobok správne a len v určenej oblasti použitia. Všetky komponenty je potrebné držať v dostatočnej vzdialenosti od otvoreného ohňa.

Bezpečnostné pokyny

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie môžu byť prehltnuté, čo môže ohroziť život. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc, ak ste prehltli batériu.
- Tento prístroj môžu používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania.
- Nikdy nevystavujte výrobok vysokým teplotám, môže dôjsť k poškodeniu prístroja.

Pokyny pre elektrické výrobky s batériovým pohonom

Nebezpečenstvo poleptania!

U starších batérií môže dôjsť k vytečeniu elektrolytu, ktorý môže pri kontakte s pokožkou alebo inými časťami tela spôsobiť poleptanie.Vyhýbajte sa kontaktu pokožky, očí a sliznic s vytečeným elektrolytom. Pri kontakte postihnutých miest s elektrolytom umyte postihnuté miesto ihneď veľkým množstvom čistej vody a obráťte sa ihneď na lekára.

- Vytečený elektrolyt utrite suchou, nasiakavou utierkou a noste pritom bezpodmienečne ochranné rukavice.
- Postupujte podľa pokynov výrobcu batérií.
- Ak nebudete prístroj používať dlhšiu dobu, vyberte batérie.
- Použité batérie z prístroja vyberte.

	Batérie nehádžte do ohňa a držte ich mimo dosahu plameňov a zdrojov ohňa.
	Používajte len odporúčané batérie alebo batérie rovnakého typu!
	Batérie rozdielnych typov alebo nové a použité batérie spolu nepoužívajte.
	Batérie uskladňujte mimo dosahu detí.
	Batérie nikdy nerozoberajte.
	Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu.
	Batérie mechanicky nepoškodzujte.
	Nikdy neskratujte napájacie svorky. Vyhýbajte sa ich priamemu kontaktu s kovovými predmetmi.
	Nenabíjajte vybité batérie.

Pokyny pre likvidáciu odpadu

Batérie nevyhadzujte do domového odpadu. Ako spotrebitelia ste zákonne viazaní vrátiť späť použité batérie. Staré batérie môžete bezplatne odovzdať do predajní alebo do verejných zberní vo Vašej obci. Batérie obsahujú škodlivé látky, ktoré pri neodbornej likvidácii zaťažujú životné prostredie a môžu poškodiť ľudské zdravie.

Používanie batérií:

VAROVANIE: Použitie je dovolené iba dospelými osobami. Batérie uložte mimo dosahu detí a zvierat.

- Postupujte podľa pokynov výrobcu.
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-) podľa označenia na vnútornej strane priehradky na batérie.

UPOZORNENIE: Nesprávne vloženie batérií môže viesť k zraneniam a/alebo poškodeniu výrobku/vecných škôd.

- Použité alebo vybité batérie z prístroja vyberte.
- Batérie nehádžte do ohňa. Batérie nevystavujte otvorenému ohňu alebo iným zdrojom tepla.
- Batérie odstráňte podľa platných predpisov. Ohľadom ďalších informácií sa obráťte na miestne úrady.

Vloženie a výmena batérií

1. Uistite sa, že je vypínač vo vypnutej polohe.
2. Pre otvorenie stlačte a vysuňte kryt priehradky na batérie nadol.
3. Vložte batérie podľa označenia na kryte priehradky na batérie.
4. Priehradku na batérie zatvorte tak, že kryt nasadíte na otvor a zasuniete ho nahor, až zaklapne.

Používanie prístroja:

Pokyn: Odstraňovač žmolkov nepoužívajte na citlivých látkach (ľan, hodváb, jemná pletenina), mokrých látkach alebo na vlnenom odeve s voľnými nitkami.

1. Odstráňte plastový kryt.
2. Položte látku na hladký povrch.
   Dbajte na nasledovné: Nepoužívajte prístroj na odeve, ktorý práve nosíte.
3. Prepnite vypínač do zapnutej polohy. Nechajte prístroj prejsť po látke. Netlačte.
4. Po použití prepnite vypínač do vypnutej polohy.

Čistenie a starostlivosť

Upozornenie!
Nebezpečenstvo poškodenia! Nesprávne používanie výrobku môže viesť k poškodeniu.

Čistenie a údržba:

VAROVANIE: Pred čistením sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe.

- Odstraňovač žmolkov bol namazaný vo výrobe. Nie je potrebné ďalšie mazanie prístroja.
  VAROVANIE: Dodatočné mazanie motora alebo prístroja môže viesť k škodám.

- Vyprázdnenie nádobky na uzlíky:
  Jednou rukou podržte telo motora, druhou rukou stiahnite nádobku na žmolky nadol a odoberte ju od prístroja. Nádobku na žmolky vyprázdnite. Nádobku na uzlíky znova nasaďte
- Čistenie čepelí a držiaka čepelí:

a. Vyberte batérie.
b. Odskrutkujte ochranu čepelí.
c. Vyberte čepele tak, že podržíte odstraňovač žmolkov dole hlavou, aby mohli čepele vypadnúť. Ak by čepele nevypadli, opatrne ich vytiahnite.
   UPOZORNENIE: Čepelí sa dotýkajte mimoriadne opatrne. Nebezpečenstvo zranenia!
   POKYN: Pomocou priloženej čistiacej kefky môžete z čepelí odstrániť usadeniny a znečistenie.
d. Vyprázdnite obsah držiaka čepelí. Usadeniny a znečistenie môžete odstrániť mäkkou papierovou utierkou alebo čistiacou kefkou.
e. Čepele vložte do držiaka čepelí.
f. Priskrutkujte kryt a potom plastový kryt.
g. Vložte batérie.

- Telo odstraňovača žmolkov čistite mäkkou, čistou a vlhkou utierkou. Ak nebudete prístroj používať dlhšiu dobu, vyberte batérie. Prístroj odložte na chladnom a suchom mieste.

Likvidácia

Likvidácia obalu

Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál zlikvidujte podľa jeho označenia v na to určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.

Pokyny na likvidáciu odpadu pre elektrický tovar

- Elektrický tovar, napríklad elektrické spotrebiče, hračky, úsporné žiarovky a batérie alebo akumulátory, ktoré sú označené preškrtnutým kontajnerom, nesmú byť v žiadnom prípade vyhodené do domového odpadu.
- Batérie a akumulátory použité v prístrojoch musia byť pred likvidáciou odstránené a odovzdané oddelene.
- Elektrický tovar bezplatne odovzdajte do verejných zberní. Tak možno vysoko kvalitné suroviny recyklovať a odborne zlikvido vať eventuálne škodlivé látky. Tým môžete významne prispieť k ochrane životného prostredia!
- Doplňujúce informácie o manipulácii s rozbitými žiarovkami nájdete na www.kaufland.com.

Technická špecifikácia

Model: LR-A0301 | LR-A0601

Batéria 2x 1,5 V AA DC

Vyhradzujeme si právo na technické a konštrukčné zmeny v priebehu kontinuálneho vývoja produktov.

Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделието. Използвайте изделието само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки това ръководство за употреба. При предаване на изделието на трети лица връчвайте им всички приложени документи.

ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!

Обхват на доставката

- Пилинг машинка за дрехи
- с четка за почистване
- вкл. 2 батерии AA
- Инструкция за употреба

Проверете, дали всички части са налични и огледайте продукта за повреди от транспортирането. Не използвайте повреден продукт! При повреда, моля, обърнете се към филиал на Kaufland.

Разясняване на знаците

В тази инструкция за потребителя, върху продукта или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи:

⚠	**Предупреждение!** Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди.
!	**Внимание!** Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.
CE	Означените с този символ изделия изпълняват всички подлежащи на прилагане правила на общността на Европейското икономическо пространство.

Безопасност

Прочетете старателно следващите указания за безопасност, преди да използвате продукта за първи път. За сигурна употреба спазвайте всички следващи указания за безопасност.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Използвайте изделието само за предвиденото предназначение. Всички употреби за други цели или модификации на изделието ще се смятат за не по предназначение и могат да доведат до наранявания, имуществени щети и повреди. За повреди и щети, възникнали поради употреба не по предназначение, производителят не носи отговорност. Изделието не е предназначено за промишлени и търговски цели.

Безопасност за деца и други хора

Предупреждение!

- **Опасност от злополуки за малки и големи деца!**
  Никога не оставяйте опаковъчните материали при деца без надзор! Има опасност от задушаване, децата често подценяват опасностите! Опасност за живота и от нараняване за малки и големи деца!
- **Внимание, опасност от нараняване!**
  Проверете дали всички части са без повреди. Повредените части могат да влошат безопасността и стабилността.

- Общи указания за безопасност Осигурете стабилността на изделието преди използването. Използвайте изделието по предназначение и само в предвидените области на прилагане. Всички съставни части трябва да се пазят на разстояние от открит огън.

безопасност

- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Батериите може да бъдат глътнати, което може да е опасно за живота. Веднага потърсете лекарска помощ, ако бъде погълната батерия.
- Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или ум- ствени способности или с липса на опит и / или знания, освен ако те не са под контрола на лице, компетентно за тяхната сигурност или не получават от него указания за използването на продукта.
- Никога не излагайте продукта на високи температури, тъй като в противен случай продуктът може да се повреди.

Указания за електроуреди, захранвани с батерии

Предупреждение!

Опасност от разяждане! При по-стари батерии може да изтече батерийна течност, която при допир с кожата или други части на тялото може да причини разяждания.

- При изтекла батерийна течност избягвайте контакт с кожата, очите и лигавиците. При контакт веднага измийте обилно засегнатите места с чиста вода и езабавно потърсете лекар.
- В случай на протекла батерия непременно си сложете предпазни ръкавици и отстранете изтеклата батерийна течност със суха, попиваща кърпа.
- Моля спазвайте указанията на производителя на батерията.
- Изваждайте батериите от уреда, ако той продължително време няма да се използва.
- Изваждайте изтощените батерии от уреда.

	Не хвърляйте батерии в огън и ги дръжте на разстояние от пламъци и от източници на запалване.
	Използвайте само препоръчаните батерии или батерии от подобен тип!
	Не използвайте едновременно батерии от различен тип или нови и използвани батерии!
	Дръжте батериите извън достъпа на деца.
	Никога не чупете и не разглобявайте батерии.
	Осигурявайте правилно положение на полюсите при слагането на батериите.
	Не повреждайте механично батериите.
	Никога не свързвайте захранващите клеми накъсо. Предотвратявайте допирането им до метални
	Не презареждайте изтощени докрай батерии.

Указания за изхвърляне

Батериите не спадат към битовите отпадъци. Като потребител, Вие сте законово задължен да върнете използваните батерии. Можете безплатно да предадете Вашите стари батерии в магазините, в които се продават батерии, или в обществените пунктове за събиране на вторични суровини във Вашата община. Батериите съдържат вредни вещества, които при неправилно изхвърляне замърсяват околната среда и могат да се отразят отрицателно на здравословното състояние на хората.

Използване на батериите:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използване само от възрастни. Моля пазете батериите на недостъпно за деца и животни място.

- Моля спазвайте указанията на производителя за безопасност и употреба.
- Моля спазвайте при слагането на батериите правилното положение на полюсите (+/-), означено от вътрешната страна на отделението за батерии.

ВНИМАНИЕ: Неправилното слагане на батериите може да доведе до наранявания и / или повреждане на изделието / материални щети.

- Изваждайте изтощените или разредени батерии от уреда.
- Моля не хвърляйте батерии в открит огън. Не излагайте батериите на никакъв открит огън или други източници на топлина.
- Изхвърляйте или предавайте за рециклиране батериите съгласно законовите наредби. За повече информация се обърнете към местната администрация.

Слагане и смяна на батерии

1. Проверете дали пусковият ключ (ВКЛ./ИЗКЛ.) се намира в изключено положение (ИЗКЛ.).
2. За отваряне натиснете и избутайте надолу капака на отделението за батерии.

3. Сложете батериите съответно на означенията по капака на отделението за батерии.
4. Затворете отделението за батерии, като поставите капака върху отвора и го бутнете нагоре така, че да се захване с щракване.

Използване на уреда:

Забележка: Не използвайте машинката за пилинг на дрехи по чувствителни материали (лен, коприна, фин трикотаж), по мокри материали или по вълнени дрехи с хлабави нишки.

1. Отстранете пластмасовата капачка.
2. Разположете материала върху гладка основа.
   Моля спазвайте: Не използвайте уреда по дрехи, с които сте облечени в момента.
3. Бутнете пусковия ключ (ВКЛ./ИЗКЛ.) във включено положение (ВКЛ.). Пуснете уреда да се плъзга по материала. Не упражнявайте никакъв натиск.
4. Бутнете пусковия ключ (ВКЛ./ИЗКЛ.) в изключено положение (ИЗКЛ.).

Почистване и поддържане

Внимание!
Опасност от повреждане! Неправилното боравене с изделието може да доведе до повреди и щети.

Поддържане и обслужване:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверете дали пусковият ключ (ВКЛ./ИЗКЛ.) се намира преди почистването в изключено положение (ВКЛ./ИЗКЛ).

- Машинката за пилинг на дрехи е смазана при производството. Не е необходимо по-нататъшно смазване на уреда.
  ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Допълнителното смазване на двигателя или части на уреда може да доведе до щети от изгаряне или пожар.
- Изпразване на контейнера за мъх:
  Хванете здраво с едната ръка корпуса на двигателя, издърпайте с другата контейнера за мъх надолу и го отделете от уреда. Изпразнете контейнера за мъх. Закрепете обратно контейнера за мъх.
- Почистване на остриетата и държача им:

a. Извадете батериите.
b. Отвинтете предпазителя на остриетата.
c. Отстранете остриетата, като хванете машинката за пилинг на мъх с главата надолу, за да могат да изпадат остриетата. Ако остриетата не изпадат, внимателно ги издърпайте.
   ВНИМАНИЕ: Докосвайте остриетата извънредно предпазливо. Опасност от нараняване!
   ЗАБЕЛЕЖКА: С помощта на приложената четчица могат да се отстранят отлаганията и замърсяванията по остриетата.

d. Изхвърлете съдържанието от държача на остриетата. Отлаганията и замърсяванията могат да се отстранят с мека хартиена кърпа или с четчицата за почистване.
e. Поставете остриетата в държача им.
f. Завинтете предпазителя и след това пластмасовата капачка.
g. Сложете батериите.

- Почиствайте корпуса на машинката за пилинг на дрехи с мека, чиста и влажна кърпа.
- Изваждайте батериите, когато по-продължително време няма да използвате уреда. Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

Отстраняване на отпадъци Изхвърляне на опаковката

Опаковката на продукта се състои от годни за рециклиране материали. Предайте опаковъчните материали съгласно маркировката им в обществените пунктове за събиране или съгласно местните наредби.

Указания за отстраняване на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване

- Излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване, като например електроуреди, играчки, енергоспестяващи лампи и батерии или акумулатори, които са означени със задраскан контейнер за отпадъци, не бива в никакъв случай да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.

- Сложените в уредите батерии и акумулатори трябва да се извадят преди отстраняването и да се предадат отделно.
- Предавайте излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване в общински пункт за събирането му. Така ще могат да се рециклират ценни суровини и компетентно да се отстранят евентуално съдържащите се вредни вещества. Така ще дадете съществен принос за опазване на околната среда!
- Допълнителни указания за справянето със счупени енергоспестяващи лампи можете да намерите на www.kaufland.com.

Технически характеристики

Модел: LR-A0301 | LR-A0601

Батерия: 2x 1,5 V AA DC

Ние си запазваме правото за технически изменения и изменения в конструкцията в хода на постоянното усъвършенстване на продукта.

(D)

Haben Sie Fragen zur Bedienung des Gerätes?

Schnelle und kompetente Hilfe erhalten Sie über unsere kostenlose Service-Hotline:
✆ 08 00 / 1 52 83 52
(Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)
E-Mail: service@kaufland.de
www.kaufland.de

(CZ)

Máte dotazy týkající se obsluhy zařízení?

Rychlou a kompetentní pomoc získáte na naší bezplatné servisní lince:
✆ 800 165 894
(Bezplatné volání z pevné i mobilní sítě v rámci České republiky.)
E-mail: service@kaufland.cz
www.kaufland.cz

(HR)

Imate li pitanja vezano uz uređaj?

Za brzu i stručnu pomoć nazovite našu službu za korisnike na besplatan broj:
✆ 0800 223 223
(Poziv na broj se ne naplaćuje.)
E-pošta: service@kaufland.hr
www.kaufland.hr

(PL)

Czy masz pytania dot. działania tego urządzenia?

Szybką i fachową pomoc otrzymasz dzwoniąc na naszą bezpłatną infolinię:
✆ 800 300 062 (Bezpłatna infolinia)
e-mail: service@kaufland.pl
www.kaufland.pl

(RO) (MD)

Aveți întrebări cu privire la utilizarea aparatului?

Vă stăm la dispoziție prin asistența rapidă și competentă disponibilă gratuit prin hotline-ul nostru:
✆ 0800 080 888
(Număr apelabil gratuit din rețelele: Orange, Vodafone, Telekom, Upc România și RCS&RDS)
e-mail: service@kaufland.ro
www.kaufland.ro

(SK)

Máte otázky týkajúce sa obsluhy zariadení?

Rýchlu a kompetentnú pomoc získate na našom bezplatnom servisnom linku:
✆ 0800/152 835
(Bezplatne z pevnej telefonnej linky a mobilu.)
E-mail: service@kaufland.sk
www.kaufland.sk

(BG)

Имате ли въпроси относно използването на уреда?

Бърза и компетентна помощ можете да получите по нашата безплатна сервизна гореща линия:
✆ 0800 12 220
(Обадете ни се безплатно от цялата страна.)
Имейл: service@kaufland.bg
www.kaufland.bg

(D) Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie auch unter: **www.kaufland.de**
(CZ) Aktuální návod k použití je možné nalézt také na adrese: **www.kaufland.cz**
(HR) Upute za uporabu možete potražiti i na adresi: **www.kaufland.hr**
(PL) Aktualną instrukcję obsługi można znaleźć również na stronie: **www.kaufland.pl**
(RO) (MD) Din acest moment puteți găsi instrucțiunile de utilizare și pe: **www.kaufland.ro**
(SK) Aktuálny návod na obsluhu je možné nájsť aj na adrese: **www.kaufland.sk**
(BG) Актуалното ръководство за употреба можете да намерите също на: **www.kaufland.bg**

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent / Producător / Výrobca / Производител: Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35, 74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo, Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko, Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL, str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012, Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína / Zemlja podrijetla: Kina / Wyprodukowano w Chinach / Țara de origine: China / Krajina pôvodu: Čína / Страна на произход: Китай

LR-A0301
LR-A0601

640 / 1154740 / 4526610
640 / 1181401 / 4526610

Stand der Informationen • Stav informací • Datum informacija • Stan informacji • Versiunea informațiilor • Stav informácií • Актуалност на информацията: 08 / 2018